

Psa

Chapter 149

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1 תָּלֵלוּ וְיָהּ שִׁירוּ לְיְהוָה שִׁירֵי וִימְבוֹ שִׁירֵי חֲדָשִׁים וְתִזְכְּרוּ אֶת־הַלְלוֹתָיו בְּקִטְלוֹתֵיכֶם חֲסִידָיִם:
watakatifu katika-kusanyiko-la sifa-zake mpya wimbo kwa-Yahwe imbeni Yah sifuni
[H2623](#) [H6951](#) [H8416](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#) [H3050](#)

Msifuni Bwana. Mwimbieni Bwana wimbo mpya, sifa zake katika kusanyiko la watakatifu.

2 יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֵשׂוֹ בְּנֵי־בְנֵי יִגְלוּ בְּמַלְכָם:
afurahi Israeli kwa-Muumbaji-wake wana-wa Sayuni wafurahi kwa-Mfalme-wao
[H4428](#) [H1523](#) [H6726](#) [H3478](#) [H8055](#)

Israeli na washangilie katika Muumba wao, watu wa Sayuni na wafurahi katika Mfalme wao.

3 יִהְיֶה לְךָ שִׁמּוֹ בְּמַחֹל בְּתֹרָה וְכִנּוּבִי יִזְמְרוּ לְךָ:
wasifie jina-lake kwa-kucheza kwa-ngoma na-kinubi wamwimbie yeye
[H2167](#) [H3658](#) [H8596](#) [H4234](#) [H8034](#)

Na walisifu jina lake kwa kucheza na wampigie muziki kwa matari na kinubi.

4 כִּי־רוּצָה יְהוָה בְּעַמּוֹ יַפְאֵר עַנּוּיִם בִּישׁוּעָה:
kwa-sababu anapendezwa Yahwe na-watu-wake anawapamba wanyenyekevu kwa-wokovu
[H3444](#) [H6035](#) [H3068](#) [H7521](#)

Kwa maana Bwana anapendezwa na watu wake, anawavika wanyenyekevu taji ya wokovu.

5 יַעֲלֶזְוּ חֲסִידָיִם בְּכָבוֹד וְעַל־מִשְׁכְּבוֹתָם:
wafurahi watakatifu kwa-utukufu waimbe-kwa-furaha juu-ya vitanda-vyao
[H4904](#) [H3519](#) [H2623](#) [H5937](#)

Watakatifu washangilie katika heshima hii, na waimbe kwa shangwe vitandani mwao.

6 רִמְמוֹתֵי־אֵל בְּרִנּוֹם וְחֶרֶב בְּרִנּוֹם מִכֹּנֵי־מִיכֹנֹנִי מִיכֹנֵי־מִיכֹנֵי:
sifa za-Mungu kinywani-mwao na-upanga wenye-makali-mawili mikononi-mwao
[H3027](#) [H6374](#) [H2719](#) [H1627](#) [H0410](#) [H7319](#)

Sifa za Mungu na ziwe vinywani mwao na upanga ukatao kuwili mikononi mwao,

7 לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בְּנֵי־אֲדָמָה בְּלֹא־אֲמִים:
kufanya kisasi juu-ya-mataifa adhabu juu-ya mataifa mataifa
[H3816](#) [H1077](#) [H5360](#)

ili walipize mataifa kisasi na adhabu juu ya mataifa,

8 לְאֶסֶר מְלָכֵיהֶם בְּזִקְיָם וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְּלֵי־חֹמֶר:
kuwafunga wafalme-wao kwa-minyororo na-wakuu-wao kwa-pingu-za chuma
[H1270](#) [H3525](#) [H3513](#) [H4428](#) [H0631](#)

wawafunge wafalme wao kwa minyororo, wakuu wao kwa pingu za chuma,

9 לַעֲשׂוֹת אֲבָהִם מִשְׁפָּט כָּתוּב הֵרָר הוּא חֲסִידָיו הִלְלוּ־סִיפִי:
kufanya juu-yao hukumu iliyoandikwa heshima hii kwa-wote watakatifu-wake sifuni
[H2623](#) [H3605](#) [H1931](#) [H1926](#) [H3789](#) [H4941](#)

יְהוָה:
Yah
[H3050](#)

| ili kuwafanyia hukumu iliyoandikwa dhidi yao. Huu ndio utukufu wa watakatifu wake wote. Msifuni Bwana.